



VIBOONWAT CH Aidamrongrittikul

EMAIL:
Viboonwat.c@gmail.com

PROFILE

I've been living in Bangkok for my whole life, with my family. Familiar with hospitality industry, also food and beverage. Love to travel and find new inspiration. I like words and languages. I think it's complicated, yet charming.

Nickname: Phirst
Date of birth: 15 Jan 1997
Nationality: Thai

LANGUAGE

Native Thai
Fluent in English

CERTIFICATE

TOEIC TEST: 865

HOBBIES

Musician
Reader
Traveler
Blogger
-Khunplaeng.wordpress.com
Video Editor

WORK EXPERIENCE

Freelance English-Thai Translator (2021 – Present)

- Vendor of Words in Thai, Etrans, CCJK
- Over 700,000 words for translation, in general, finance, IT, game, and business terms.
Ex. Chimeraland, Amazon Advertising etc.
- Over 5,500 minutes for subtitle translation/proofreading, in TV/movie, cartoon, Anime, Vlog and many more.
Ex. AHS:NYC Season 11 (whole), Extraordinary, Love Island Australia Season 4 , Big Sky Season 3, Counterpart, The shield etc.
- Create subtitles and timecode

Four Seasons Bangkok at Chao Phraya River | Pool Server (2019 – 2021)

- Prepare alcoholic and non-alcoholic drinks.
- Serve and present the Italian menu and dishes

EDUCATION

Suansunandha Rajabhat University (2015 – 2019)

Bachelor of Hotel and Lodging business management Degree

Wachirathamsatit School (2009 – 2015)

Math-English Program

SKILL

Computer Skills: Microsoft Office, Photoshop, Sony Vegas, Premiere Pro, Aegisub, Subtitle Edit, Trados, MemoQ

Core Competencies: Great customer service, Self-management, Lifelong learning, open-minded